

## Assim não dá?

Com um colega pratiquem os diálogos e descubram como os brasileiros expressam a **negação**.

Não.  
Não, obrigado.  
Não, obrigada.  
Não quero.  
Não posso.  
Não dá  
Não vai dar certo.  
Não sou dessa opinião.  
Não, não pode ser.  
De jeito nenhum!  
Nem pensar!  
Ah, essa não!  
Infelizmente, não é possível!

**Raul:** Você quer ir comigo ao cinema hoje de noite?

**Jane:** Não, obrigada, já tenho compromisso.

**Laura:** Você quer esse bilhete de cinema pra você?

**Gustavo:** Não quero! Já lhe disse que não quero!

**Bernardo:** Não dá! Bateu o carro de novo?

**Gorete:** É, mas foi só um arranhãozinho!

**Vicente:** Vamos abrir uma livraria juntos, no centro?

**Flávia:** Olha! Não vai dar certo! Vai ser furada na certa.

**Glória:** Essa não! A gente tem é que meter a cara, até conseguir.

**Flávia:** Sei não! Mas...

**Marcelo:** Pra mim, o Tiago está errado!

**Alice:** Não sou dessa opinião. Pra mim a Joana está errada.

**Marcelo:** Ah! Essa não! Agora você pisou na bola!

**Alice:** Por quê?

**Marcelo:** Infelizmente, a Joana era quem saía com o Gustavo.

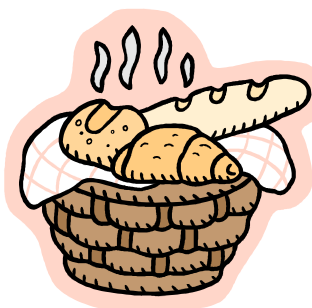
**Benedito:** O senhor vai trocar o seu carro velho por um novo?

**Vicente:** De jeito nenhum! Com o meu carro ainda vou rodar muito!

**Benedito:** Mas ele está muito velho!

**Vicente:** Não está não! É impressão sua.

**Benedito:** Tudo bem! É o senhor quem sabe! Aliás, quem dirige!



Não vou deixar de jeito nenhum de comer o meu pãozinho com café todos os dias, bem quentinho!!!

## Não dá para acreditar no que está acontecendo! Dá?

- Cristina: - **Fala sério?** É verdade que a moeda desvalorizou tanto?  
Laura: - Vai me dizer que não sabia? É o que todo mundo comenta!  
Cristina: - **Tem certeza?** Acho que não é bem assim...  
Laura: - Cristina, você está no mundo da lua é?  
Cristina: - **Talvez** sejam apenas boatos!  
Laura: - Vá ao banco e vai ver os boatos. Não tem um tostão pra retirar!  
Cristina: - E como é que eu vou pagar as passagens para o Caribe?  
Laura: - Sei lá! Isso é com você. Por que não guardou os dólares em casa?  
Cristina: - **Acho que não vai dar certo** esta nossa viagem!

**a) Descubra no diálogo as equivalências em português para as expressões espanholas e as escreva na tabela abaixo.**

¿En serio? \_\_\_\_\_  
Quizás \_\_\_\_\_  
Me parece que no va a resultar \_\_\_\_\_  
¿Está segura? \_\_\_\_\_

**b) Relacione a coluna da esquerda com a da direita.**

- |                          |                       |
|--------------------------|-----------------------|
| (1) Duvido que           | ( ) Creo que no       |
| (2) Acho que não         | ( ) Depende           |
| (3) Quem sabe            | ( ) Ojalá             |
| (4) Deixe-me ver         | ( ) Dudo que          |
| (5) Depende              | ( ) Apuesto que no    |
| (6) Tomara!              | ( ) Ver para creer    |
| (6) Aposto que não       | ( ) Quizás            |
| (7) Não dá pra acreditar | ( ) Déjeme ver        |
| (8) Ver para crer        | ( ) No se puede creer |



**Agora com um colega escrevam um diálogo onde possam usar as expressões número 2, 3, 6 e 7 deste exercício.**